

CATHOLIC COMMUNITY OF
St Adalbert
Cộng Đoàn Công Giáo Thánh Adalbert

Fourth Sunday In Ordinary Time
January 29, 2023



*Hân hoan chào đón quý vị ghé thăm cộng đoàn
Kính mời quý vị ghi tên gia nhập giáo xứ
và tham gia sinh hoạt với chúng tôi*

Parish Office
Văn Phòng Giáo Xứ
265 Charles Ave
St Paul, MN 55103

Email: stadalbert@comcast.net
Website: www.StAdalbertChurch.org

Office Phone: 651-228-9002
Kitchen Phone: 651-228-9007
Fax: 651-225-0902

Fr Minh Vu Pastor
Augustine Hoàng Anh Mai .. Secretary
& Safe Environment Coordinator

Mass Schedule

Mon, Tue, Wed, Thu, Fri 8:30 am
Lenten Friday 6:30 pm
Saturday 4:30 pm English
Sunday 8:30 am English
..... 10:00 am Vietnamese

Chương Trình Thánh Lễ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư,
Thứ Năm, Thứ Sáu 8:30 am
Thứ Sáu Mùa Chay 6:30 pm
Chúa Nhật (Lễ Việt)..... 10:00 am

Vietnamese Pastoral Council

Nguyễn Benjamin Sơn 651-353-7518
Nguyễn Phan Đồi 651-307-9397

Finance Committee

John Bulger 763-458-4147

Religious Education Coordinator

Trần Quốc Hùng 651-336-0957
Triệu Nhật Khương 651-228-1959

Baptism / Rửa Tội class required
Call parish office

Reconciliation / Xung Tội

Saturday 4:10 pm
& các ngày thường sau Thánh lễ hay
gọi trước trong giờ làm việc

Marriage / Hôn Nhân & Tân Tòng

..... contact pastor one year prior to date
..... liên lạc cha xứ trước một năm

St. Adalbert Rosary Society

Jane Rosner 651-644-4045

Vietnamese Catholic Women Society

Đoàn Maria 763-795-8090

Victim Assistance Hotline

Janell Rasmussen 651-291-4475

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME'S PRAYER

Lord, I believe that you are the Way, the Truth and the Life. Strengthen me to turn away from the way of life that affluence makes possible, fro the distorted perceptions into which prestige can lead me and from the living death of indifference to the poor, which is the fruit of pride. Amen.

LỜI NGUYỆN TUẦN 3 QUANH NĂM

Lạy Chúa là Chúa Xuân muôn đời vĩnh cửu, chúng con dâng lên Chúa ngày đầu năm, xin Chúa thương ban bình an cho đời sống chúng con, xin cho con niềm tin vững mạnh để lướt thắng sự dữ, xin cho con khiêm nhường để nhìn thấy con người yếu đuối và mỏng dòn, và hơn hết mọi sự, xin cho con biết yêu Chúa mỗi ngày một hơn và yêu thương anh chị em trong tình yêu Chúa. Amen.

THƠ THƠ THƠ...

Mùa Xuân mới!

Như chim én đi tìm Mùa Xuân mới
 Con bay cao trong tình Chúa bao la
 Như gió mới mang tình xuân phơi phới
 Con vui ca như tuổi mộng mơ hoa.
 vữxuânminh

Nhụy Xuân!

Lá cành mang chuyện gió Xuân
 Đem ra xuôi kể cho ngàn thông nghe
 Nắng chiều như vẫn còn e
 Thì ra gió đã mang về nhụy Xuân.
 vữxuânminh

My 2023

New Year's Wishes for YOU

12 months of Happiness

52 Weeks of Laughter

365 days of Success

8,760 hours of Good Health

525,600 minutes Blessings, and...

31,536,000 seconds of Joy. Amen.

Building Restoration Capital Campaign:

7/01/2020 - 6/30/2023

Total pledge payment received: \$ 256,045.00

Capital repair expense up to date: \$ 372,962.00

Families pledged: 203

Families not yet pledged: 239

Thank you for your generosity and support.

LITURGICAL CALENDAR (Lịch Phụng Vụ)

Saturday, 28 4:30 pm	St. Thomas Aquinas + Helen Rosner Fr. Leonard F. Siebenaler (1) Fr. Edwin Savundra (1)
Sunday, 29 10:00 am	Fourth Sunday in Ordinary Time Việt New Year's Celebration
Monday, 30 8:30 am	Weekday Mass
Tuesday, 31 8:30 am	St. John Bosco Mass
Wednesday, Feb 1 8:30 am	Weekday Mass
Thursday, 2 8:30 am	Presentation of the Lord Mass + Rosary Society
First Friday, 3 8:30 am	St. Blaise & Ansgar Mass
Saturday, 4 4:30 pm	Mass of our Lady Mass
Sunday, 5 8:30 am 10:00 am	Fifth Sunday in Ordinary Time Mass Mass

SACRIFICIAL GIVING (Dâng Cúng) 22/01/2023

Plate Collection (Tiền mặt)	\$ 1,937.00
Weekly Envelopes (Tiền bao thư)	\$ 2,387.00
Online Giving (Đóng góp trên mạng 1/16 - 1/22/23)	\$ 25.75
Total Income (Tổng số thu nhập)	\$ 4,349.75
<u>Weekly Expense Budget (Chi phí hàng tuần)</u>	<u>\$ 4,500.00</u>
<i>Over/-Under (Thừa/-Thiếu)</i>	- \$ 150.25

“Give to everyone who begs from you.” (Mt 5:42)

“Hãy cho đi những ai van xin con”. (Mt 5:42)

READINGS WEEK OF JANUARY 29, 2023

Sunday:	Zep 2:3; 3:12-13/Ps 146:6-7, 8-9, 9-10 (Matthew 5:3)/1 Cor 1:26-31/Mt 5:1-12a
Monday:	Heb 11:32-40/Ps 31:20, 21, 22, 23, 24/ Mk 5:1-20
Tuesday:	Heb 12:1-4/Ps 22:26b-27, 28 and 30, 31-32/ Mk 5:21-43
Wednesday:	Heb 12:4-7, 11-15/Ps 103:1-2, 13-14, 17-18a/ Mk 6:1-6
Thursday:	Mal 3:1-4/Ps 24:7, 8, 9, 10/Heb 2:14-18/ Lk 2:22-40 or 2:22-32
Friday:	Heb 13:1-8/Ps 27:1, 3, 5, 8b-9abc/ Mk 6:14-29
Saturday:	Heb 13:15-17, 20-21/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/ Mk 6:30-34
Next Sunday:	Is 58:7-10/Ps 112:4-5, 6-7, 8-9 (4a)/ 1 Cor 2:1-5/Mt 5:13-16

Dear Friends in Christ,

Last Sunday we have seen various aspects of the disciple as one who is called. This Sunday we see that the disciple is also one who learns. For the next six Sundays we see Jesus giving his disciples private lessons in the art of discipleship.

To follow Jesus does not mean that one travels with him from place to place. It means that one learns from him, that one follows his manner of life and his way of thinking. To follow Jesus means to follow his example in the way he respects himself and other. All of this requires that the disciple be a learner, one who can learn from the life of Jesus as well as from his teaching.

The Gospel outlines the kind of person the disciple is to become. The disciples of Jesus are not his followers, they also continue the work he began. And the work that Jesus took upon himself is the work of God. First God, then Jesus, and the disciples work to bring justice for the oppressed, give food to the hungry, gives sight to the blind, protects strangers, the orphans and the widow. In other words in whatever circumstance of life, as disciples of Jesus we work to sustain the good that is in the world and to transform whatever needs transformation. We do this as parents, as teachers, as people in business or any kind of service of others.

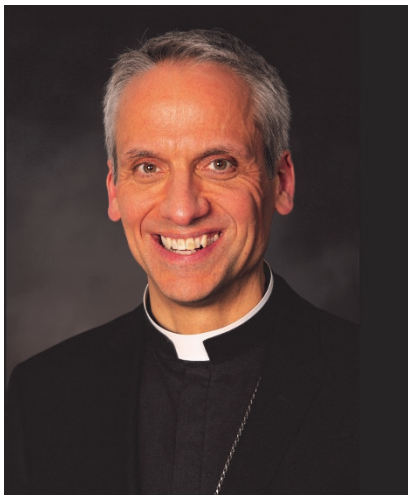
Make God the subject of each Beatitudes. What is God doing in each Beatitudes, and for whom? If you have to rewrite the Beatitudes, what do you write.

Peace!

Fr. Minh Vu

Welcome Bishop-elect Michael Izen!

Thursday, January 5, Pope Francis named Father Michael John Izen as an auxiliary bishop of the Archdiocese of Saint Paul and Minneapolis, assigning him the titular see of Newport.



Đức Giám Mục phụ tá
Michael Izen

CHÚC XUÂN

Xuân, gửi tặng nhau một chữ **Thương**

Để sau bù đắp cuộc vô thường

Ân cần, trân quý khi còn gặp

Biết vẫn còn chung một đoạn đường!

Xuân, chúc người thương một chữ **Hòa**

Đời không thuận ý hãy cho qua

Phiền giận, riêng mình ôm mỗi khổ

Thanh thản khi lòng niệm thứ tha.

Xuân, chúc mọi người nhớ chữ **Tâm**

Để cùng sống đẹp đến trăm năm

Thiên đàng, địa ngục... từ Tâm đạo

Hỷ, Xả, Từ, Bi, xóa lỗi lầm.

Xuân, chúc mọi người một chữ **An**

Giữa đời luôn biến động, gian nan

Bình an khó gặp nơi trần cảnh

Về kiếm trong ta, sống nhẹ nhàng.

Xuân, chúc mọi nhà một chữ **Vui**

Đời trăm yến tiệc cũng trôi xuôi

Vui trong đạo lý, nơi điều thiện

Vĩnh viễn hồn ta khắp nụ cười.

Xuân, chúc cho nhau một chữ **Thành**

Thành công, thành tựu với thành nhân

Hướng về phụng sự vun tài đức

Hạnh phúc miên trường, Xuân mãi Xuân!

Thích Tánh Tuệ

VIDEO GAME – TRÒ CHƠI KINH THÁNH

Để khuyến khích con cái chúng ta học hỏi về Kinh Thánh và Giáo Lý cách thú vị và khoa học hơn. Chúng tôi sẽ có nhiều trò chơi học hỏi Kinh Thánh cho con em của quý vị. Chúng tôi thông báo trước để quý vị có thể biết việc làm của chúng tôi. Chúng tôi sẽ cập nhật cho quý vị từng bước.